التزام الشاعر كثيّر عزّة في استخدام البحور والأبيات

(دراسة تحليلية عروضية في ديوانه)

هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضعت

سرى هندایاني

رقم الطالبة : ١١١١٠٠٧٧

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٥

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama	: Sri Handayani
NIM	: 11110077
Jurusan	: Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas	: Adab dan Ilmu Budaya

menyatakan bahwa :

1. Skripsi yang berjudul"التزام الشاعر كثيّر عزّة في استخدام البحور والأبيات

(دراسة تحليلية عروضية في ديوانه)

(Konsistensi penyair Kutsayyir 'Azzah dalam menggunakan baḥr dan bait) merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana Strata Satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 10 Desember 2015

Yang Menyatakan,

Sri Handayani

NIM. 11110077

الشعار

فيا قوم هبّوا إنّما العمر فرصة # وفي الدّهر طرق جمّة ومنافع

(البارودي)

الإهداء

أهدى هذا البحث خصوصا إلى:

- ❖ أمي الحنون وأبي المحبوب اللذين رباني صغيرا
- ❖ أهلي وأسرتي الذين أحببتهم
- ❖ أخويّ المحبوبين وأختي المحبوبة
- ❖ جميع أصدقائي وصديقاتي الأحباء
- ❖ جامعة سونان كاليجاكا الحكومية الإسلامية

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949
Web : http://adab.uin-suka.ac.id E-mail : adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI / TUGAS AKHIR

Nomor: UIN.02/DA/PP.009/ 0019 /2016

Skripsi / Tugas Akhir dengan judul:

التزام الشاعر كثيّر عزّة في استخدام البحور والأبيات

(دراسة تحليلية عروضية في ديوانه)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a	:	**SRI HANDAYANI**
N I M	:	**11110077**
Telah dimunaqasyahkan pada	:	**Selasa, 22 Desember 2015**
Nilai Munaqasyah	:	**A-**

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas Adab dan Ilmu Budaya** UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Dr. H. A. Patah, M.Ag
NIP.19610727 198803 1 002

Penguji I

Nurain, S.Ag, M.Ag
NIP 19730312 199903 2 001

Penguji II

Drs. HM. Habib, M.Ag
NIP 19650717 199403 1 002

Yogyakarta, 5 Januari 2016
Plh Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Hisyam Zaini, M.A
NIP 19631109 199103 1 009

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudara :

Nama : Sri Handayani

NIM : 11110077

Judul :

التزام الشاعر كثيّر عزّة في استخدام البحور والأبيات

(دراسة تحليلية عروضية في ديوانه)

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh Gelar Sarjana Strata Satu dalam Bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi Saudara di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 10 Desember 2015
Pembimbing

Dr. H. Akhmad Patah, M.Ag.
NIP.196107271988031002

ABSTRAKSI

Antologi puisi Kutsayyir ‘Azzah merupakan salah satu antologi pada masa Bani Umayyah. Karya sastra puisi klasik ini disusun oleh Kutsayyir ‘Azzah berasal dari Hijaz. Nama belakang penyair diambil dari nama kekasihnya yaitu ‘Azzah. Sebagai bentuk penggambaran perasaan cinta kepada seorang wanita yang dicintainya, Kutsayyir menuangkan isi hatinya ke dalam karya sastra yaitu puisi. Tidak semua puisinya berisi percintaan, tetapi juga memuat tentang pujian dan sindiran terhadap pemerintah pada masanya.

Penelitian ini mengkaji tentang konsistensi penggunaan bait dan *baḥr* pada puisi-puisi yang terdapat dalam diwan Kutsayyir ‘Azzah, dengan tujuan mengetahui *baḥr-baḥr* serta perubahan yang terjadi dalam *wazan-wazan* puisinya yang berupa *zihāf* dan *‘illat,* mengetahui bait-bait digunakan, dan mengetahui bagaimana konsistensi penyair dalam menggunakan macam-macam *baḥr* dan bait, apakah terlepas dari kaidah yang ditentukan atau tidak. Penelitian ini termasuk penelitian pustaka atau *library research* dimana menelaah sesuai dengan pokok bahasan.

Hasil penelitian pada puisi-puisi yang terkumpul dalam *dīwān* Kutsayyir ‘Azzah ditemukan sebanyak 1842 bait terdiri dari 76 *qasīdah*, 40 *qit’ah*, 16 *nutfah*, dan 1 *mufrad*. Dalam *dīwān*nya ditemukan 9 *baḥr*, di antaranya yaitu, *baḥr ṭawīl, basīṭ, wāfir, kāmil, rajaz, sarī, munsarih, khafīf,* dan *mutaqārib*. Terdapat 5 *zihāf* yaitu, *qabḍ* pada *baḥr ṭawīl* dan *baḥr mutaqārib,‘uṣbu* pada *baḥr wafir, khabn* pada *baḥr basīṭ, baḥr rajaz, baḥr khafīf, baḥr munsarih,* dan *baḥr sarī, ṭay* pada *baḥr basīṭ, baḥr rajaz, baḥr munsarih,* dan *baḥr sarī,* dan *iḍmār* pada *baḥr kāmil. ‘Illat*nya ada 6 yaitu, *hażf* pada *baḥr ṭawīl* dan *baḥr mutaqārib, qaṭf* pada *baḥr wāfir, qaṭa‘* pada *baḥr kāmil, kharm* pada *baḥr ṭawīl, baḥr mutaqārib,* dan *baḥr wāfir,* dan *tasy‘iṡ* pada *baḥr khafīf,* dan *hażaż* pada *baḥr kāmil.* Adapun macam-macam bait yang digunakan yaitu, bait *tām, masyṭūr, muṣmat, muqaffā, muṣarra‘, faṣal, gāyah, mudawwar, maufūr, sālim, shahīh, mu‘arrā, mu‘qad,* dan *yatīm/mufrad.* Penyair konsisten dalam menggunakan *baḥr-baḥr* dan bait-bait dalam *dīwān*nya kecuali pada *baḥr rajaz* dan bait *masyṭūr*. Pada *baḥr rajaz* penyair menggunakan beberapa huruf rawi dalam 2 judul puisinya sehingga menimbulkan bunyi yang berbeda-beda pada setiap bait puisinya, ini dinamakan *muzdawaj* dalam *tanawu’ al-qawāfi* karena setiap satu *syatr* memiliki *qāfiyah* yang sama, dengan perbedaan *qāfiyah*nya maka kesatuan judulnya terlihat. Kemudian pada bait *masyṭūr* penyair menggunakan *baḥr ṭawīl masyṭūr* pada bait puisinya, ini merupakan sebuah kreativitas dari penyair Kutsayyir yang tidak biasa dilakukan oleh para penyair pada umumnya dalam *baḥr* tersebut. Adapun, perubahan yang terjadi di dalam keduanya masih terikat dengan kaidah *‘Arūd*. Dengan demikian, penggunaan seluruh *baḥr* dan bait dalam *dīwān* Kutsayyir ‘Azzah masih mengikuti aturan sebagaimana dalam puisi *multazim* atau puisi tradisional.

Kata kunci: Puisi, Kutsayyir ‘Azzah, *‘Arūd*

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله لا نبي بعده، اللهم صل وسلم على أسعد مخلوقاتك سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

لقد تمّ هذا البحث بعون الله ورحمته وهدايته تحت الموضوع: التزام الشاعر كثيّر عزّة في استخدام البحور والأبيات: دراسة تحليلية عروضية في ديوانه. ولا يخلو عن المساعدة والدعاء والتشجيع من أفراد كثيرين. ولهذا في هذه الفرصة أقدم جزيل الشكر والتقدير عليهم وأخص بالذكر:

١. السيد الفاضل البروفيسور الدكتور الحاج محاسن الماجستير كالمدير لجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.
٢. السيد الفاضل الدكتور زمزم أفندي الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا مع هيئة الموظفين فيه من وكيله الأول السيد الدكتور هشام زيني الماجستير والثاني السيد الدكتور نوردين الماجستير والثالث الدكتور نور الحق الماجستير.
٣. السيد الفاضل الدكتور الحاج أوكي سوكيمان الماجستير باعتباره رئيس قسم اللغة العربية وأدبها مع كاتبه السيد مستارى الماجستير.
٤. السيد الكريم الدكتور الحاج أحمد فاتح الماجستير الذي قد فرغ أوقاته ليشرفني بإرشاده وتشجيعه واقتراحه على إتمام هذا البحث.
٥. السيد الكريم البروفيسور الدكتور الحاج ألوان خيرى الماجستير كمشرف أكادمي الذي قد أرشد الباحثة طول الدراسة في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.

٦. جميع المحترمين من الأساتيذ والأستاذات والموظفين في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.
٧. أبي الكريم كرسدي المحبوب وأمي كريّة المحبوبة اللذين ربيّاني منذ الصغر لطلب العلم إلى أن أجلس في الجامعة، وهما المشجعان في كتابة هذا البحث.
٨. أخويّ المحبوبين وأختي المحبوبة، آدي طهارى ومحمد توفيق وزهوة رفيفة هويدة وهم كمال الحب والفرح.
٩. أصدقائي وصديقاتي في قسم اللغة العربية وأدبها وخاصة: إيرا نور حسنة وليني نور عزيزة وستي كرامة وشريفة الحسنى وزلفة فطرية وأئمة المسلمة.

أشكرهم شكرا جزيلا وجزاهم الله أحسن الجزاء والسعادة والسلامة في الدين والدنيا والآخرة. آمين.

وأخيرا، رجت الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا للباحثة خاصا وللقراء عاما وللراغبين في الأدب العربي.

جوكجاكرتا، ١٠ ديسمبر ٢٠١٥

الباحثة

سرى هندايانى

محتويات البحث

صفحة العنوان ..... أ

إثبات الأصالة..... ب

الشعار والإهداء ..... ج

صفحة الموافقة..... د

صفحة موافقة المشرف ..... هـ

تجريد..... و

كلمة شكر وتقدير ..... ز

محتويات البحث ..... ط

الباب الأول: مقدمة

أ. خلفية البحث..... ١

ب. تحديد البحث..... ٣

ج. أغراض البحث وفوائده..... ٤

د. التحقيق المكتبي ٤

هـ. الإطار النظري ٦

و. منهج البحث ١٢

ز. نظام البحث..... ١٣

الباب الثاني: لمحة عن ترجمة حياة كثيّر عزّة وأشعاره

الفصل الأول: ترجمة حياة كثيّر عزّة ١٦

الفصل الثاني: أشعار كثيّر عزّة ٢٠

الباب الثالث: بحور وأبيات أشعار كثيّر عزّة في ديوانه

الفصل الأول: البحور المستخدمة في ديوانه ٢٤

الفصل الثاني: الأبيات المستخدمة في ديوانه ٣٣

الباب الرابع:التحليل العروضي في التزام الشاعر كثيّر عزّة في استخدام البحور والأبيات

الفصل الأول: التزام الشاعر في استخدام البحور ٤١

الفصل الثاني: التزام الشاعر في استخدام الأبيات ٥٧

الباب الخامس:خاتمة

أ. الخلاصة ٧١

ب.الاقتراحات ٧٢

المراجع **٧٣**

الملاحق

أ. أنواع البيت ..... ك

ب. جدول الزحافات ..... م

ج. جدول العلل ..... ن

ترجمة الباحثة ..... **س**

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الأعمال الأدبية هي نتيجة من خيال الإنسان الابداعي المقدّم إلى أنواع الجنس الأدبية لتقدير إلى القارئ. والعمل الأدبي الذي لا يزال يتمتع به الخبراء الأدبية هو الشعر. لأنه بالإضافة إلى قيمتها الجمالية العالية في الكلمات المستخدمة فيه، كان هذا النوع من الأعمال الأدبية موجودا منذ زمن الجاهلي حتى الحديث، وخاصة الشعر العربي. الشعر عند عيون شعب العرب كذروة الجمال في الأدب، لأن الشعر هو الشكل من التكوين المنتج من دقة الشعور وجمال الخيال، لذلك يحب شعب العرب إلى الشعر بكثير من الآخر. وقد عرفنا أن الشعب العرب هو الشعب الذين يعيشون في البرية، وبعيد عن كل أثر الثقافة الأجنبية. ولذلك يُخرِجون اضطرابات قلوبهم وفقا لذكائهم في تكوين الشعر الجميل.[١]

قال أحمد الشايب، الشعر العربي هو اللفظ صورته الظاهرة في الوزن والقافية اللذين يميزانه من النثر.[٢] الشعر صفته ثنوي، ولغته لها كثير من إمكان المعنى، وهذا

---

[١] Ahmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠١١), h. ٢٨.

[٢] أحمد الشايب، *أصول النقد الأدبي*، (مصر: مكتبة النحضة المصرية، ١٩٦٤)، ص. ٢٩٦.

بسبب وقوع التصليد على كل تقوية اللغة في الشعر، إما في هيكله الخارجي أو هيكله الداخلي.[٣]

وغالبا، امتياز الشعر العربي في العصر الأموي له أسلوب نظيف وصفي ومصيب، لأنه قريب من عصر النبي. حرّ الشعر في هذا العصر من الاصطلاحات الغريبة والصعبة. وتحت الخلفاء الأمويين، يُسمحون على الشعراء ليهجموا على الأضداد. وبتورّطهم هذا،كثير منهم يلدون الأشعار التي لم توجد من قبل وهي الشعر السياسي والشعر التلميحي. وبعد أيام، ظهر سوء الخلق فى الشعراء بازدياد الشعراء النصرانيين الذين جعلوا العنب كأحد موضوع الشعر المشهور.[٤]

كان كُثَيّر عزّة واحدا من الشعراء الذي جاء من الحجاز. ولد في سنة ٢٣ أو ٢٤ هـ في أواخر خلافة عمر بن الخطاب أو أوائل خلافة عثمان بن عفان. ولكنه بدأ العمل كشاعر في عصر معاوية بن أبي سفيان حتى مروان بن الحكم، عندما كان ٤٢–٨٢ من عمره حتى يستقبله الموت. إن هذا الشاعر يعيش فترةً واحدةً مع عمر بن أبي ربيعة وقيس بن ذريج وجميل بثينة، وفي ذلك الوقت كان المجتمع يحب الأشعار التي كتبوها وكثيرا ما يصيبوها في الأغنية.

أكثر أشعار كُثَيّر عزّة تصوّر المدح إلى الخليفة المكرم والمعظّم، وحينذاك يسابق الشعراء للحصول على الهدايا من الخليفة. ومهما ذلك، لا تشتمل كل أشعاره على المدح فقط، بل يوجد فى ديوانه أيضا الغزل لحبيبته المحبوبة عزّة، وكذلك الرثاء والفخر والهجاء. ومن المعروف أنّ تلك المواضع لا تتخلّع من استخدام البحور والأبيات. وعندما

---

[٣] Ahmad Muzakki, *Pengantar,* h. ٥٠.

[٤] Wildana Wargadinata dan Laily Fitriyani, *Sastra Arab dan Lintas Budaya,* (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨), h. ٢٨٧-٢٨٨.

يغير الشاعر الشعر فلابد له من اتباع واحد من البحور الموجودة ونظام القافية المعين، حتى يتساوى بين بيت واحد وبيت آخر، إما في البحر أو في تفعيلته.[٥]

ومن أشعاره المشطورة بحر الرجز كما يلي:

أَنْتَ الَّذِيْ نَرْضَى بِهِ وَنَرْتَجِي

يا ابن عليّ سر ومنْ مثلُ علي[٦]

ومن الأمثلة السابقة ظهر أنها رغم كانت الشعر قليلا، ولكنّها موزون ويجرى على القاعدة العروضية حتى يمكن أن يحمل قرائَه إلى ذوق ما يريد الشاعر. وأما المقصود من القاعدة العروضية بالنظر إلى الأمثلة السابقة، أنّ البيتين يجريان على بحر الرجز، والتغيير فيهما زحاف الخبن والطي، بعدم وجود العلة. وهذه الأبيات من نوع البيت المشطور بسبب حذف نصفه وباقى نصفه. تبدأ من هذه المشكلة والفرض العلمي، انجذبت الباحثة لتبحث ديوان كثيّر عزّة باستخدام مقاربة علم العروض، بغرض أن تعرف الباحثة مدى التزام الشاعر في استخدام البحور والأبيات في ديوانه.

ب. تحديد البحث

بناء على خلفية البحث السابقة، أرادت الباحثة تحديد المسائل الأساسية في هذا البحث بما يلى:

١. ما هي البحور والتغييرات الموجودة في ديوان كثيّر عزّة؟
٢. ما هي الأبيات المستخدمة في ديوان كثيّر عزّة؟
٣. في أيّ مدى التزام الشاعر كثيّر عزّة في استخدام البحور والأبيات؟

---

[٥] Mas'an Hamid, *Ilmu Arudl dan Qawafi*, (Surabaya: Al-Ikhlas, ١٩٩٥), h. ٥٥.

[٦] كثير عزة، *ديوان كثير عزة*، (بيروت: دار الثقافة، ١٣٩١ هـ-١٩٧١م)، ص. ٤٩٦.

ج. أغراض البحث وفوائده

استنادا على المسائل الثلاثة المذكورة فالأغراض من هذا البحث هي:

١. لمعرفة البحور والتغييرات الموجودة في ديوان كثيّر عزّة.
٢. لمعرفة الأبيات المستخدمة في ديوان كثيّر عزّة.
٣. لمعرفة في أيّ مدى التزام الشاعر كثيّر عزّة في استخدام البحور والأبيات.

وأما فوائده كما يلى:

١. تتمنى الباحثة أنّ نتيجة بحثها تستطيع أن تعطى فهما واضحا عن ديوان كثيّر عزّة وخاصة بنظرية علم العروض.
٢. أن يسهم هذا البحث في خزنة علمية للباحثين عن الأدب، وبخاصة لطلاب قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا في ترقية العلم والبحث والتمثيل في المجال الذي يتعلق بالأدب العربي.

د. التحقيق المكتبي

بقدر ما عرفت الباحثة، إن موضوع الشعر الذي تبحثه الباحثة في ديوان كثيّر عزّة لم يسبقه بحث، ولكن قد وجدت الباحثة كثيرا من البحوث عن الشعر العربي المتساوي المنهج، ومنها:

أولا، البحث لِإنداه خيارة النافعة بوصفها طالبةً في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا سنة ٢٠٠٦ تحت الموضوع *أشعار أبي تمام لمعتصم بالله في ديوانه*. في هذا الديوان وجدت الباحثة ثلاثة بحور المستخدمة في سبع قصائد، وهي البحر الطويل المستخدم فى

قصيدتين، والبحر البسيط المستخدم فى قصيدتين، والبحر الكامل المستخدم فى ثلاث قصائد. ووُجد فيه أيضا القافية المطلقة بثلاثة أسماء القافية هي المراكب والمتدارك والمتواتر. وكذلك توجد بعض حروف القافية فيه، وهي الروى والوصل والردف والتأسيس والدخيل. وأما عيوب القافية التي وُجِدَت فيه فهى التضمين والإصراف والإعقاد والتحرد.[٧]

ثانيا، البحث لِأنيسة إرمواتي كطالبة قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا سنة ٢٠٠٦ تحت الموضوع *أحمد شوقي وشعره في النصيب*. ولهذا الديوان ست مائة وثمانية عشر بحرا. ومن التحليل الذي قامت به الباحثة وجدت فيه ثمانية بحور، وهي الطويل والبسيط والوافر والخفيف والرمل والسريع والمتقارب. وأما حروف القافية المستخدمة فيه هي الراوى والوصل والخروج والردف والتأسيس والدخيل. وحركة القافية فيه هي المجرى والنفاذ والحذف والإشباع والرس والتوجه. وعيوب القافية الموجودة فيه هي الإصراف وسناد الحذو. وأما الزحافات الموجودة في ديوانه هي الخبن والإضمار والقبض والعصب والطي. والعلل الموجودة فيه هي التذييل والترفيل والقطع والحذف والقطف والتشعيث.[٨]

ثالثا، البحث لِمفتاح دوى فريدة كطالبة قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا سنة ٢٠١٥ تحت الموضوع *موازن الأشعار قيس بن ملوح*. وجدت الباحثة فى هذا الديوان خمسة بحور وهي الطويل والبسيط والكامل والرجز والخفيف. والزحافات الموجودة فيه هي القبض والعصب والخبن والطي والإضمار. وأما العلل فيه هي الحذف والقطع والقطف. وضرورة الشعر هي تخفيف الهمزة وإبدال همزة الوصل قطعا وتسكين المتحرك وتحريك الساكن

---

[٧] إنداه خيارة النافعة، *أشعار أبي تمام لمعتصم بالله في ديوانه*: دراسة تطبيقية عروضية، (البحث بكلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا، ٢٠٠٦).

[٨] أنيسة إرمواتي، *أحمد شوقي وشعره في النصيب*: دراسة تحليلية في علم العروض والقوافي، (البحث بكلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا، ٢٠٠٦).

وتحريك ميم الجماعة والإشباع. وأبيات الشعر المستخدمة فيه هي التام والمشطور والمصمت والمصرع والمقفى والفصل والغاية والمدور والموفور والسالم والصحيح والمعارى.[٩]

بناءً على التحقيق المكتبي السابق، رأت الباحثة أنّ هناك المساواة فى المنهج يعنى في استخدام نظرية علم العروض. ولكن، سوف تبين الباحثة فى بحثها من الناحية المختلفة من المباحث السابقة. إذا كانت المباحث السابقة بحثت كثيرا عن البحور والقوافي والموضوع وغير ذلك، فتريد الباحثة فى بحثها هذا أن تبحث عن البحور والأبيات والتزام الشاعر كثير عزة في استخدام البحور والأبيات في ديوانه. بقدر ما عرفت الباحثة إن ذلك البحث لم يبحثه أحد، لذلك تريد الباحثة أن تبحثه و تثبته بأنه جدير بالنظر إليه.

هـ. الإطار النظري

١. بحور الشعر

هناك بعض المباحث في علم العروض وهي الوحدة الصوتية والبحور. الوحدة الصوتية أو المقطوع العروضي هي أقل جزء من الكلام يمكن نطفة منفصلا عن غيره، ويتألف من حرفين على الأقل وقد يصل إلى خمسة أحرف على أن لا يبتدأ بحرف ساكن. ثم قسموها على ستة أقسام وهي: سبب خفيف (/٥)، سبب ثقيل (//)، وتد مجموع (//٥)، وتد مفروق (/٥/)، فاصلة صغرى (///٥)، وفاصلة كبرى (////٥).[١٠] البحور التي وضعها الخليل خمسة عشر بحرا،[١١] حينما وضع هذا العلم لأوّل مرّة في تاريخ

[٩] مفتاح دوى فريدة، *موازن الأشعار قيس بن ملوح*: دراسة تحليلية عروضية، (البحث بكلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا، ٢٠١٥).

[١٠] أحمد فاتح، *خلاصة في علم العروض والقافية*، (جوكجاكرتا: إيديا بريس، ٢٠١٢)، ص. ٥.

[١١] عبد الله درويس، *دراسات في العروض والقافية*، (مكة المكرمة: مكتبة الطالب الجامعي، ١٩٨٧م)، ص. ٢٣.

الشعر العربي. ثمّ جاء تلميذه الأخفاش الأوسط فتدارك الأمر، وأضاف إليها بحرا آخر سمي المتدارك، وأطلق عليه المحدث والخبب.[١٢]

وأنواع البحر هي:[١٣]

أ. بحر الطويل

فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن # فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن

ب. بحر المديد

فاعلاتن فاعلن فاعلاتن # فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

ج. بحر البسيط

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن

د. بحر الوافر

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلْ # مفاعلتن مفاعلتن مفاعلْ

هـ. بحر الكامل

متفاعلن متفاعلن متفاعلن # متفاعلن متفاعلن متفاعلن

و. بحر الهجز

مفاعيلن مفاعيلن # مفاعيلن مفاعيلن

ز. بحر الرجز

مستفعلن مستفعلن مستفعلن # مستفعلن مستفعلن مستفعلن

ح. بحر الرمل

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن # فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

ط. بحر السريع

مستفعلن مستفعلن مفعولات # مستفعلن مستفعلن مفعولات

---

[١٢] نايف معروف، عمر الأسعد، *علم العروض التطبيقي*، (بيروت: دار النفائس، ١٩٩٣)، ص. ٥٥.

[١٣] نايف معروف، عمر الأسعد، *علم*، ص. ٦٢-١٧١.

ي. بحر المنسرح

مستفعلن مفعولات مستفعلن # مستفعلن مفعولات مستفعلن

ك. بحر الخفيف

فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن # فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن

ل. بحر المضارع

مفاعيلن فاعلاتن # مفاعيلن فاعلاتن

م. بحر المقتضب

مفعولات مستفعلن # مفعولات مستفعلن

ن. بحر المجتث

مستفع لن فاعلاتن # مستفع لن فاعلاتن

س. بحر المتقارب

فعولن فعولن فعولن فعولن # فعولن فعولن فعولن فعولن

ع. بحر المتدارك

فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن # فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن

إن التغييرات التي تحدث في أبيات الشعر نوعان: أولا، التغيير الذي يحدث على الأوزان، يسمى بزحاف وعلة. الزحاف هو تغيير يلحق بثواني أسباب الأجزاء للبيت الشعر في الحشو وغيره، بحيث إنه إذا دخل الزحاف في بيت من أبيات القصيدة فلا يجب التزامه فيما يأتي بعده من الأبيات. الزحاف يقسم على قسمان هما: زحاف المفرد و زحاف المركب. الزحاف المفرد وهو الإضمار والخبن والطي والوقص والعصب والقبض والعقل والكف. إما الزحاف المركب وهو الخبل والخزل والشكل والنقص. فأما العلة تغيير يشترك بين الأوتاد والأسباب واقع في العروض والضرب لازم لها، بحيث إنه إذا لحق بعروض أو ضرب في أول بيت من قصيدة وجب استعماله في سائر أبياتها. العلة تقسم على قسمان هما: علة الزيادة و علة النقص. العلة الزيادة فيها ثلاثة أنواع هي التذييل

والترفيل والتسبيغ. العلة الزيادة فيها ثلاثة أنواع هي الحذف والقطف والقطع والتشعث والحذذ والصلم والوقف والكسف والبتر.[١٤]

٢. أنواع البيت

البيت الشعر هو كلام يتألف من أجزاء أو تفعيلات وينتهي بالقافية.[١٥]ويتكون من قسمين متساويين وزنا، ويسمى القسم الأول الصدر، والثانى العجز، وتسمى التفعيلة الأخيرة من الصدر عروضا، وتسمى التفعيلة الأخيرة من العجز ضربا، والضرب مذكر والعروض مؤنثة، وما عدا العروض والضرب يسمى حشوا.[١٦]مثال توضيحي:

الصدر		العجز
متفاعلن متفاعلن	#	متفاعلن متفاعلن
الحشو العروض		الحشو العروض

ويسمى البيت الواحد يتيما، ويسمى البيتان نطفة، وتسمى الثلاثة إلى الستة قطعة، وتسمى السبعة فصاعدا قصيدة.[١٧] أما أنواع البيت، هي:

١. البيت التام، هو ما كانت تفعيلاته تامة، وإن أصابها شيئ من التحرير، نتيجة لإصابتها بزحاف أو علة من العلل.[١٨]

---

[١٤]أحمد فاتح، *خلاصة*، ص. ٣٢-٣٤.

[١٥]أحمد فاتح، *خلاصة*، ص. ٧.

[١٦]محمد بن حسن بن عثمان، *المرشيد الوافي في العروض والقوافي*، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٤ م – ١٤٢٥هـ)، ص. ٢٤.

[١٧]محمد بن حسن بن عثمان، *المرشيد*، ص. ٢٤.

[١٨]نايف معروف، عمر الأسعد، *علم*، ص. ٢٤.

٢. البيت الوافي، هو الذي استوفى جميع أجزائه كما هي في دائرته، وذلك كالبيت التام، إلا أن حكم العلل والزحافات يختلف في عروضه أو ضربه عنه في حشوه.[١٩]

٣. البيت المجزوء، هو ما سقط من آخر شطريه تفعيلة واحدة.[٢٠]

٤. البيت المشطور، هو الذي حذف شطره، ويعتبر شطره الباقي بيتا عروضه وضربه.[٢١]

٥. البيت المنهوك، هو ما حذف ثلثاه وبقي ثلث.

٦. البيت المصمت، هو ما خالفت عروضه ضربه في الروى (الحرف الآخر في التفعيلة).[٢٢]

٧. البيت المقفى، هو الذي وافقت عروضه ضربه في الوزن والروي دون أن تؤدي هذه الموافقة إلى تغيير في العروض بزيادة أو نقص.[٢٣]

٨. البيت المصرع، هو الذي دخل التصريع، فتتوافق عروضه مع ضربه في وزن الروي.[٢٤]

٩. البيت الفصل، هو البيت الذي خالفت عروضه وحشوه في الوزن، إما صحيحا أو عيبا.

١٠. البيت الغاية، هو البيت الذي خالفت ضربه وحشوه في الوزن، إما صحيحا أو عيبا.[٢٥]

---

[١٩] إميل بديع يعقوب، *المعجم المفصل في العلم العروض والقافية وفنون الشعر*، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩١)، ص. ١٨١.

[٢٠] حسنى عبد الجليل يوسف، *علم العروض دراسة الأوزان الشعر، والتحليل، واستدراك*، (قاهرة: مؤسسة المختار، ٢٠٠٤)، ص. ٢٠.

[٢١] إميل بديع يعقوب، *المعجم*، ص. ١٧٥.

[٢٢] Mas'an Hamid, *Ilmu Arudl*, h. ١٨٠.

[٢٣] إميل بديع يعقوب، *المعجم*، ص. ١٧٩.

[٢٤] إميل بديع يعقوب، *المعجم*، ص. ١٧٧.

[٢٥] Mas'an Hamid, *Ilmu Arudl*, h. ١٨١.

١١. البيت المدور، هو بيت اشترك شطراه في كلمة واحدة بأن يكون بعضها من الشطر الأول وبعضها من الشطر الثاني.[٢٦]

١٢. البيت الموفور، هو البيت الذي خاليا عن الخرم.[٢٧]

١٣. البيت السالم، هو الذي خاليا عن الزحاف.

١٤. البيت الصحيح، هو البيت الذي خلا من العلة مع جوازها فيه.[٢٨]

١٥. البيت المعرّى، هو البيت الذي سلم من علة الزيادة، مثل التذييل.[٢٩]

١٦. البيت الإعتمادى، هو البيت الذي بُدّل حشوه بغير زحاف له، مثل الخبن

١٧. البيت المكسور، هو ما كان لصدره بحر حتى يماثل النثر، بسبب كثرة التغير

١٨. البيت الموحد، هو الذي بني على جزء تفعيلة واحد، ولا يقع إلا في الرجز.[٣٠]

١٩. البيت المعقد، هو البيت الذي فيه زحاف.

٢٠. البيت المنقط، هو ما كانت جميع حروف كلماته منقوطة، مأخوذ من الحلية وهي ما يتزين به من الذهب والفضة.

٢١. البيت المهمل، هو ما كانت كلماته خالية من النطق.

٢٢. البيت المضمن، هو الذي دخل فيه التضمين.

٢٣. البيت اليتيم، هو البيت الذي يرسله الشاعر مفردا وحيدا.[٣١]

---

[٢٦] أحمد فاتح، *خلاصة*، ص. ٣٥.

[٢٧] Mas'an Hamid, *Ilmu Arudl*, h. ١٨٢.

[٢٨] إميل بديع يعقوب، *المعجم*، ص. ١٧١.

[٢٩] Mas'an Hamid, *Ilmu Arudl*, h. ١٨١.

[٣٠] إميل بديع يعقوب، *المعجم*، ص. ١٧١.

[٣١] إميل بديع يعقوب، *المعجم*، ص. ١٧٩-١٨٢.

و. منهج البحث

إن منهج البحث هو طريقة للحصول على معرفة موضوع معين، ولذلك يجب أن يكون موافقا مع طبيعية وجود ذلك الموضوع، كما بينته النظرية.[٣٢] وفيما يتعلق بهذا البحث تستخدم الباحثة منهج البحث فيما يلى:

١. نوع البحث

بالنظر إلى نوعيته، دخل هذا البحث إلى نوع البحث المكتبي (Library Research) وهو البحث الذي قامت دراسته بالبحث ومطالعة الكتب أو المصادر المكتوبة التي تتعلق به.[٣٣]

٢. مصادر البيانات

مصادر البيانات المستخدمة في هذا البحث تشتمل على نوعين: المصادر الرئيسية والمصادر الثانوية. المصادر الرئيسية فى هذا البحث هي جماعة الشعر لكثيّر عزّة التي تتضمن فى كتاب واحد تحت الموضوع ديوان كثيّر عزّة. والمصادر الثانوية هي الكتب التي تتعلق بهذا البحث.

٣. طريقة جمع البيانات

في جمع البيانات يمكن حصوله على المصادر الرئيسية والمصادر الثانوية، ثم الكاتبة تقوم بقراءة وتعيين الهُوية وتسجيل البيانات المقتضى. إما مصادر الرئيسية تشتمل على جماعة الأشعار كثيّر عزّة في ديوانه، وقد جمعت مصادر الثانوية التي تشتمل

---

[٣٢] Faruk, *Metode Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٢), h. ٥٥.

[٣٣] Abudin Nata, *Metodologi Studi Islam*, (Jakarta: Rajawali Press, ٢٠٠٠), h. ٢١٢.

على ترجمة الحياة كثيّر عزّة وبعض جماعة الكتب المتعلقة بهذا البحث الذي يمكن مساعدتها الكاتبة في حصول البيانات.

٤. منهج التحليل

حلّلت الباحثة هذا البحث بمنهج التحليل الوصفي. المنهج الوصفي هو منهج لبيان وتعبير معلومات، أو ظاهرة، أو حادثة، أو واقعة كما هي. وهذا المنهج تُنتظم البيانات التي قد جُمعت ثم تُبيّن وبعد ذلك تُحلّل.[٣٤]

ز. نظام البحث

قسمت الباحثة هذا البحث إلى خمسة أبواب لتوضيح صورة البحث وجعلت نظام البحث فيما يلى:

الباب الأوّل: مقدمة، تتكوّن من خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث وفوائده والتحقيق المكتبي والإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث.

الباب الثاني: لمحة عن ترجمة حياة الشاعر كثيّر عزّة وأشعاره. ويتكوّن الباب من فصلين. الفصل الأوّل هو ترجمة حياة كثيّر عزّة، والفصل الثاني هو أشعار كثيّر عزّة.

الباب الثالث: بحور وأبيات أشعار كثيّر عزّة في ديوانه. ويتكوّن الباب من فصلين. الفصل الأول هو البحور المستخدمة في ديوانه. والفصل الثاني هو الأبيات المستخدمة في ديوانه.

الباب الرابع: التحليل العروضي في التزام الشاعر كثيّر عزّة في استخدام البحور والأبيات. ويتكوّن الباب من فصلين. الفصل الأول يبحث فيه عن البحور والزحافات

---

[٣٤] Winarno Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah*, (Bandung: Tarsito, ١٩٩٤), h. ٤٠.

والعلل والتزام الشاعر في استخدام البحور. والفصل الثاني يبحث فيه عن التزام الشاعر في استخدام الأبيات.

الباب الخامس: خاتمة وهي تتكون من الخلاصة والاقتراحات.

أما الجزء الأخير من هذا البحث يتكون من المراجع والملاحق وترجمة الباحثة.

الباب الخامس

خاتمة

أ. الخلاصة

لقد جاهدت الباحثة وبذلت جهودها في إتمام هذا البحث بتحليل العروض لشعر كثيّر عزّة وتستنبط وتستخلص كما يلى:

١. كانت البحور المستخدمة في ديوان كثيّر عزّة (٩) تسعة بحور وهي البحر الطويل والبحر البسيط والبحر الوافر والبحر الكامل والبحر الرجز والبحر السريع والبحر المنسرح والبحر الخفيف والبحر المتقارب. وأما الزحافات الموجودة فيه هي القبض في بحر الطويل وبحر المتقارب، والعصب في بحر الوافر، والخبن في بحر البسيط وبحر الرجز وبحر الخفيف وبحر المنسرح وبحر السريع، والطي في بحر البسيط وبحر الرجز وبحر المنسرح وبحر السريع، والإضمار في بحر الكامل. والعلل الموجودة فيه هي الحذف في بحر الطويل وبحر المتقارب، والقطف في بحر الوافر، والقطع في بحر الكامل، والخرم في بحر الطويل وبحر المتقارب وبحر الوافر، والتشعيث في بحر الخفيف، والحذذ في بحر الكامل. ولهذا الزحافات والتغييرات المذكورة تطابق بالقاعدة العروضية كلها.

٢. كانت الأبيات المستخدمة في ديوان كثيّر عزّة (١٤) أربعة عشر بيتا وهي البيت التام والبيت المشطور والبيت المصمت والبيت المقفى والبيت المصرع

والبيت الفصل والبيت الغاية والبيت المدوّر والبيت الموفور والبيت السالم والبيت الصحيح والبيت المعرّى والبيت المعقد والبيت اليتيم.

٣. إنّ الشاعر كثيّر عزّة يلتزم في استخدام البحور والأبيات في ديوانه، لأن في أشعاره تطابق بالقاعدة العروضية المعينة. إلا في بحر الرجز، استخدم الشاعر أنواع الرواة في أبياته، ولكل شطر قافية واحدة، ومع اختلاف القوافى فإن وحدة الموضوع ظاهرة. وهذه الأمثلة من باب تنوع القوافى سمي بالمزدوج. ولكن في بيت المشطور، استخدم الشاعر البحر الطويل المشطور في بيت شعره. وهذا ابداع الشاعر الذي يستخدمه الشاعر الآخر نادرا. ومن هذين المثلين من جهة العروض والضرب والزحافات والتغييرات التي فيه يطابق كما في الشعر الملتزم.

ب. الاقتراحات

بقول الحمد لله ربّ العالمين، قد تمّ هذا البحث البسيط بعون الله وتوفيقه عزّ وجلّ.

إنّ هذا البحث لا يخلو من الإنحرافات والنقصان والأخطاء سواء كان من جهة الكتابة أو المضمونة. ولأجل ذلك رجت الباحثة منكم أيها القراء الإقتراحات والإنتقادات والتصويبات لإصلاح وإتمام هذا البحث.

وأخيرا، نسأل الله تعالى أن ينفعنا علومنا ويغفر الله لنا ذنوبنا ويمحو سيّئاتنا ويصلح أعمالنا ويحسن عاقباتنا في الأمور كلّها.

المراجع

١. الكتب العربية

إرمواتي، أنيسة. ٢٠٠٦. *أحمد شوقي وشعره في النصيب* (دراسة تحليلية في العلم العروض والقوافي). كلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.

الإسكندرى، أحمد ومصطفى عنانى. ١٩١٦. *الوسيط في الأدب العربى وتاريخه*. مصر: دار المعارف.

درويس، عبد الله. ١٩٨٧. *دراسات في العروض والقافية*. مكة المكرمة: مكتبة الطالب الجامعي.

الدينوري، ابن قتيبة. ١٩٦٦. *الشعر و الشعراء*. مصر: دار المعارف.

الذهبي، الإمام شمن الدين محمد بن أحمد بن عثمان. ٧٤٨ هـ - ١٣٧٤ م. *سير أعلام النبلاء*. بيروت: مؤسسة الرسالة.

زادة، جواد سعدون. ١٣٨٥. *العروض والقافية*. اهواز: دانشكاه شهيد جمران.

الشايب، أحمد. ١٩٦٤. *أصول النقد الأدب*. مصر: مكتبة النهضة المصرية.

عثمان، محمد بن حسن بن. ٢٠٠٤ م - ١٤٢٥هـ. *المرشيد الوافي في العروض والقوافي*. بيروت: دار الكتب العلمية.

عزّة، كثيّر. ١٣٩١ هـ - ١٩٧١م. *ديوان كثيّر عزّة*. بيروت: دار الثقافة.

فاتح، أحمد. ٢٠١٢. *خلاصة في علم العروض والقافية*. جوكجاكرتا: إيديا بريس.

فريدة، مفتاح دوى. ٢٠١٥. *ميزان الأشعار قيس بن ملوح* (دراسة تحليلية عروضية). كلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.

معروف، نايف وعمر الأسعد. ١٩٩٣. *علم العروض التطبيقي*. بيروت: دار النفائس.

النافعة، إنداه خيارة. ٢٠٠٦. *أشعار أبي تمام لمعتصم بالله في ديوانه* (دراسة تطبيقية عروضية). كلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.

يعقوب، إميل بديع. ١٩٩١. *المعجم المفصل في العلم العروض والقافية وفنون الشعر*. بيروت: دار الكتب العلمية.

يوسف، حسنى عبد الجليل. ٢٠٠٤. *علم العروض دراسة الأوزان الشعر، والتحليل، واستدراك*. قاهرة: مؤسسة المختار.

٢. الكتب الإندونسية

Faruk. ٢٠١٢. *Metode Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Hamid, Mas'an. ١٩٩٥. *Ilmu Arud dan Qawafi*, Surabaya: Al-Ikhlas.

Muzakki, Akhmad. ٢٠١١. *Pengantar Teori Sastra Arab*, Malang: UIN Malang Press.

Nata, Abudin. ٢٠٠٠. *Metodologi Studi Islam*, Jakarta: Rajawali Press.

Surakhmad, Winarno. ١٩٩٤. *Pengantar Penelitian Ilmiah*, Bandung: Tarsito.

Wargadinata, Wildana dan Laily Fitriyani. ٢٠٠٨. *Sastra Arab dan Lintas Budaya*, Malang: UIN Malang Press.

http://www.adab.com/modules.php?name=Sh٣er&doWhat=ssd&shid=٢٨٦. Diakses pada tanggal ٤ Pebruari ٢٠١٥.

الملاحق

أ. أنواع البيت

النمرة	البيت	التعريف
١	البيت التام	هو ما كانت تفعيلاته تامة، وإن أصابها شيئ من التحرير، نتيجة لإصابتها بزحاف أو علة من العلل.
٢	البيت الوافي	هو الذي استوفى جميع أجزائه كما هي في دائرته، وذلك كالبيت التام، إلا أن حكم العلل والزحافات يختلف في عروضه أو ضربه عنه في حشوه.
٣	البيت المجزوء	هو ما سقط من آخر شطريه تفعيلة واحدة.
٤	البيت المشطور	هو الذي حذف شطره، ويعتبر شطره الباقي بيتا عروضه وضربه.
٥	البيت المنهوك	هو ما حذف ثلثاه وبقي ثلث.
٦	البيت المصمت	هو ما خالفت عروضه ضربه في الروى (الحرف الآخر في التفعيلة).
٧	البيت المقفى	هو الذي وافقت عروضه ضربه في الوزن والروي دون أن تؤدي هذه الموافقة إلى تغيير في العروض بزيادة أو نقص.
٨	البيت المصرّع	هو الذي دخل التصريع، فتتوافق عروضه مع ضربه في وزن الروي.
٩	البيت الفصل	هو البيت الذي خالفت عروضه حشوه في الوزن، إما صحيحا أو عيبا.
١٠	البيت الغاية	هو البيت الذي خالفت ضربه حشوه في الوزن، إما صحيحا أو عيبا.
١١	البيت المدوّر	هو بيت اشترك شطراه في كلمة واحدة بأن يكون بعضها من الشطر الأول وبعضها من الشطر الثاني.

١٢	البيت الموفور	هو البيت الذي خاليا عن الخرم.
١٣	البيت السالم	هو الذي خاليا عن الزحاف.
١٤	البيت الصحيح	هو البيت الذي خلا من العلة مع جوازها فيه.
١٥	البيت المعرّى	هو البيت الذي سلم من علة الزيادة، مثل التذييل.
١٦	البيت الإعتمادى	هو البيت الذي بُدّل حشوه بغير زحاف له، مثل الخبن.
١٧	البيت المكسور	هو ما كان لصدره بحر حتى يماثل النثر، بسبب كثرة التغير.
١٨	اليت الموحد	هو الذي بين على جزء تفعيلة واحد، ولا يقع إلا في الرجز.
١٩	البيت المعقد	هو البيت الذي فيه زحاف.
٢٠	البيت المنقط	هو ما كانت جميع حروف كلماته منقوطة، مأخوذ من الحلية وهي ما يتزين به من الذهب والفضة.
٢١	البيت المهمل	هو ما كانت كلماته خالية من النطق.
٢٢	البيت المضمن	هو الذي دخل فيه التضمين.
٢٣	البيت اليتيم	هو البيت الذي يرسله الشاعر مفردا وحيدا.

ب. جدول الزحافات

النمرة	الزحافات والتعريف	التفاعيل التي يلحق بها وما تصير إليها	البحور التي يقع فيها
١	القبض هو حذف الخامس الساكن	فعولن — فعول مفاعيلن — مفاعلن	طويل، متقارب طويل
٢	العصب هو تسكين الخامس المتحرك	مفاعلتن — مفاعلْتن	وافر
٣	الخبن هو حذف الثاني الساكن	مستفعلن — متفعلن فاعلن - فعلن فاعلاتن — فعلاتن	بسيط، رجز، خفيف، منسرح، سريع بسيط خفيف
٤	الطي هو حذف الرابع الساكن	مستفعلن — مستعلن مفعولات — مفعلات	بسيط، رجز، منسرح، سريع منسرح
٥	الإضمار هو تسكين الثاني المتحرك	متفاعلن — متْفاعلن	كامل

ج. جدول العلل

النمرة	العلل والتعريف	التفاعيل التي يلحق بها وما تصير إليها	البحور التي يقع فيها
١	الحذف هو إسقاط السبب الخفيف من آخر التفعيلة	مفاعيلن — مفاعي فعولن — فعوْ	طويل متقارب
٢	القطف هو إسقاط السبب الخفيف من آخر التفعيلة وإسكان ما قبله	مفاعلتن — مفاعلْ	وافر
٣	القطع هو حذف ساكن الوتد المجموع وتسكين ما قبله	متفاعلن — متفاعلْ	كامل
٤	الخرم هو حذف أول الوتد المجموع من أول تفعيلة في البيت	مفاعلتن — فاعلتن فعولن – عوْلن مفاعيلن — فاعيلن	وافر طويل، متقارب طويل
٥	التشعيث هو حذف أول — أو ثاني الوتد المجموع	فاعلاتن — فالاتن	خفيف
٦	الحذذ هو حذف الوتد المجموع من آخر التفعيلة	متفاعلن — متفا	كامل

ترجمة الباحثة

Nama : Sri Handayani

Tempat/Tgl Lahir : Subang, 14 Pebruari 1994

Alamat Asal : Desa. Kalentambo, dusun. Kalentambo II 03/02, kec. Pusakanagara, kab. Subang 41255, prov. Jawa Barat.

Alamat Jogja : Jln. Timoho no 04, gang Genjah Ngentak Sapen 03/01, kab. Sleman, Yogyakarta 55281.

Email : handayanisri809@yahoo.com

Orang Tua

a. Ayah : Karsidi

Pekerjaan : Wiraswasta

b. Ibu : Kariyah

Pekerjaan : Ibu rumah tangga

Pendidikan Formal : SDN Dewi Sartika Subang (1999 - 2005)

SMPN 1 Pusakanagara Subang (2005 - 2008)

MAS Darussalam Subang (2008 - 2011)

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta (2011 - 2015)

Pendidikan Nonformal: LBA Ocean Pare Kediri 2012

Karya Tulis : *Iltizāmu as-Syā'ir Kutsayyir 'Azzah fi istikhdāmi al-Buḥūr wa al-Abyāt (Dirāsah tahlīliyah 'arūdiyah fi ad-Dīwānihi)*